

Quelle langue pour l'école maternelle ?

Cette question peut s'entendre de deux manières différentes: 1/ quelle est la structure de la langue à utiliser avec les enfants? (au sens de degré de complexité)
2/ quelle est la nature de la langue à utiliser avec les enfants? (au sens d'identité de variété).

Sur le premier point je ne crois pas avoir grand chose à apprendre à des maîtres et de maîtresses de maternelle qui sont quotidiennement confrontés aux aspects de la communication avec des tout-petits et d'ailleurs, enfin, à cette occasion, les données qui leur ont été fournies pendant la période de leur formation ^{en} psycholinguistique et en pédagogie.

Ce qui peut être émis sur le deuxième point que portera ma réflexion: quel code linguistique, utiliser avec les enfants de maternelle? Mais d'emblée, pour traiter ce point, on se rend bien compte qu'il est indispensable de définir au préalable quelles sont les fonctions communicatives et les fonctions sociales qui sont en jeu.

- fonctions communicatives (referentielle, phatique, informative, expressive, narratives...)
- fonctions sociales (accueil, intégration d'une norme scolaire et/ou sociale,

Qu'est-ce qu'il faut savoir de la situation linguistique à la Martinique pour répondre à cette question qui est-ce qu'on devrait savoir et qu'on ne sait pas encore ou pas bien?

1- Deux Profils

Quelle langue pour l'écrit maternelle?

Cette question fait écho aux deux manières
différentes de parler de la structure de la langue :

1) d'une part, on se réfère à la langue de la culture écrite, celle qui est la norme de la langue écrite.
2) d'autre part, on se réfère à la langue orale, celle qui est la norme de la langue orale.

Il s'agit de faire voir que ces deux manières
de parler de la langue sont en fait deux manières
de parler de la langue écrite, celle qui est la norme
de la langue écrite, celle qui est la norme de la langue
écrite, celle qui est la norme de la langue écrite.

C'est ce qui a été dit que sur le bilinguisme écrit
que l'on se réfère à la langue écrite, celle qui est la norme
de la langue écrite, celle qui est la norme de la langue
écrite, celle qui est la norme de la langue écrite.

- fonction communicative (répondre, expliquer, ...)
- fonction sociale (accueil, invitation, ...)
- norme scolaire et littéraire

En fait, ce qui est en jeu, c'est la question de la langue
écrite, celle qui est la norme de la langue écrite, celle
qui est la norme de la langue écrite, celle qui est la norme
de la langue écrite.

- Deux langues